

Le mois de juillet a marqué une étape importante des travaux de requalification de la route de Suisse. Les ouvriers ont fourmillé sur tout le tronçon, profitant des vacances scolaires, pour mettre la touche finale aux phases 1 et 2 (route de Sauverny – frontière vaudoise), avec la pose du revêtement phonoabsorbant de nuit (photo prise avec caméra thermique ci-dessous) et le marquage de la route.

Le travail fastidieux sur les collecteurs présents en sous-sol de la phase 3 (rampe de la Gare – rte de Sauverny) s'est également poursuivi à un bon rythme.

En parallèle, les trottoirs de la phase 4 (giratoire des Fayards- rampe de la Gare) démarrée en janvier ont été construits côté lac, permettant un basculement du chantier côté Jura au cours du mois d'août. Ceci nécessite la mise en impasse du quai de Versoix, avec une entrée et sortie depuis la Mairie jusqu'à la fin du mois d'octobre (les cases de stationnement ne seront plus en épi mais disposées de façon longitudinale, le long du trottoir).

Le chantier communal de la place du Bourg a également connu une avancée fulgurante et devrait se terminer au cours de l'automne. Le niveau de la chaussée atteint désormais celui des trottoirs en béton désactivé, en continuité avec ceux de la route de Suisse.



Pour retrouver toutes les informations relatives aux travaux de requalification de la route de Suisse et de transformation de la place du Bourg et pour visionner les vidéos (images par prises par drone) rendez-vous sur www.versoix.ch/sites/ travaux/

Pose du revêtement phonoabsorbant de nuit sur les phase 1 et 2 (rte de Sauverny - frontière vaudoise).

PLUS BESOIN DE VOITURE À VERSOIX, CADDIE SERVICE LIVRE VOS COURSES

Vous les voyez parcourir les rues de la commune sur leurs vélos électriques équipés de remorques; depuis le printemps dernier, les livreurs de Caddie Service Versoix facilitent la vie des commerces versoisiens et des habitants de la commune par le biais d'un système de livraison à domicile.

Vous faites vos courses dans différents commerces de Versoix et vos paquets sont livrés directement à votre domicile, selon un horaire adapté à vos disponibilités.

Tous les commerces de Versoix, y compris les restaurants, ont la possibilité de mettre ce service à disposition de leurs clients. Ils se chargent de récolter les coordonnées du client au moment de l'achat et de commander la livraison, au prix de CHF 2.- le set de deux cabas, auprès de Versoix Caddie Service installé à la Maison de projet (ex-Buffat).

Les livraisons se font uniquement sur la commune de Versoix, du mardi au samedi, de 10h à 19h sauf jeudi de 11h à 20h (nocturne).

Pour plus d'informations, appelez au 022 755 10 41 et rendez-vous auprès de vos commerces à Versoix.

Commerces qui font appel à **Caddie Service Versoix** *Liste non exhaustive*

- Migros (livraison offerte)
- Coop
- Denner
- Quincaillerie Bardet
- Ferme Courtois



DEUX PHASES DU CHANTIER DE LA ROUTE LA VILLE DE VERSOIX EST FIÈRE D'ÊTRE DE SUISSE DÉFINITIVEMENT TERMINÉES UNE ENTREPRISE FORMATRICE

La ville de Versoix est fière de ses apprenti-e-s. Cette année, trois jeunes ont brillamment obtenu leur CFC après un apprentissage au sein de divers services de la Mairie (espaces verts, voirie, administration, etc.).

Aux côtés de leurs formateurs-trices qui s'investissent sans compter, ils ont été chaleureusement félicités par le Conseil administratif, qui se réjouit de voir de jeunes professionnels motivés et prêts à relever de nouveaux défis dans leurs domaines respectifs.

En cette période de rentrée scolaire, les services de la ville accueillent de nouveaux apprenti-e-s et maintiennent leurs engagements auprès de celles et ceux qui continuent leur formation dans les rangs de la commune.



Michael Formica (t-shirt noir) et Axel Fickentscher, deux des apprentis diplômés, accompagnés de Cédric Lambert (Maire) et Ornella Enhas (Vice-Maire). Absents: David Baroccas (apprenti) et Patrick Malek-Asghar (Conseiller administratif).

LES TRAINS RÉGIONAUX SERONT SUPPRIMÉS DURANT L'ÉTÉ 2021

D'importants travaux de mise en conformité des quais des gares de Versoix et Pont-Céard seront réalisés durant l'été 2021.

Dans le cadre du programme de mise en conformité des gares et afin d'entretenir leur réseau, les CFF modernisent leurs infrastructures pour favoriser l'accès aux personnes à mobilités réduite, aux poussettes et aux valises pour assurer l'exploitation optimale du réseau. Les gares de Versoix et Pont-Céard sont concernées par ces mesures.

Les travaux qui se dérouleront pendant deux mois durant l'été 2021 permettront de renouveler les voies ferroviaires et de mettre en conformité les quais en les rendant plus sûrs : moins de marches d'escalier, plus de rampes et un accès de plain-pied au train.

La majorité de ces travaux seront effectués de jour et des opérations (surtout pour les voies) interviendront la nuit.

Pendant cette période, les trains régionaux seront supprimés et une offre de substitution sera proposée aux voyageurs.

Pour plus d'informations : www.cff.ch/travaux



Vue du quai de la gare de Versoix. © CFF

Horaires de la réception de la Mairie

Lundi - Mardi - Jeudi : de 8h à 12h et de 14h à 16h30 Mercredi: de 8h à 17h (horaire continu) Vendredi: de 8h à 12h et de 13h à 15h30



EXPOSITION «TERRIENS» 1ère PARTIE HALL DU BOLÉRO

Du samedi 31 août au dimanche 6 octobre

Vernissage samedi 31 août de 11h à 13h Partie officielle à 11h30

En collaboration avec le Département du territoire de

l'État de Genève, le Boléro présente le premier chapitre d'une suite d'expositions sur l'agriculture genevoise aux quatre saisons.

Le photographe genevois, François Schaer, lauréat de nombreux prix a été mandaté par l'État de Genève pour proposer un regard d'auteur, sensible, sur l'agriculture de notre région.

Représenter le monde agricole tel qu'il est. L'objectif était ambitieux et il aura fallu au photographe près d'une année d'immersion et d'investigation dans les fermes et les exploitations du canton de Genève pour relever ce défi. **Entrée libre**

BÉBÉ BOUQUINE!BIBLIOTHÈQUE DU BOLÉRO

Samedi 31 août, mercredi 11 et 25 septembre à 10h

Accueil des tout-petits en famille pour un moment de découverte du livre! Un tapis, des livres, des coussins, une comptine et le voyage commence... Entrée libre, sans inscription

HISTOIRES À PARTAGER BIBLIOTHÈQUE DU BOLÉRO

Mercredi 4 septembre, 11h et 15h

Les bibliothécaires raconteront des histoires, à 11h

et 15h, les premiers mercredis du mois. Dès 5 ans, entrée libre, sans inscription

ZOOLOO FESTIVALMAISON DE LA GRÈVE DE VERSOIX

Vendredi 6 et samedi 7 septembre 2019 de 18h à 2h

Venez finir l'été dans le cadre magnifique de la Grève de Versoix, au bord du lac Léman. Un festival openair gratuit à la programmation musicale variée, avec notamment AVO, Freaky Friday, Slane et Kaatarakt.



Pour sa 12^{ème} édition, le Zooloo Festival vous propose deux soirées en accès libre avec deux scènes, un bar d'ambiance, de la musique live, un spectacle pour enfants le samedi et de nombreuses animations dans un cadre aux lumières féeriques. Venez nombreux et en famille !Entrée libre

FESTIVAL DE LA BÂTIE GALERIE DU BOLÉRO

Dimanche 8 septembre

TRISTAN PERICH (USA) - MACHINE DRAWING
Exposition des machines dès 14h en entrée libre
Performance à 18h (billetterie sur place 1h avant le



Billetterie en ligne sur www.batie.ch et sur place 1h avant le spectacle.

EXPOSITION DES ATELIERS D'ARTS GALERIE DU BOLÉRO

Du samedi 14 septembre au dimanche 13 octobre Vernissage samedi 14 septembre 16h > 19h



Partie officielle à 17h30 Comme tous les deux ans, les ateliers d'arts d'École & Quartier présentent leurs nouvelles créations à la Galerie du Boléro.

Peinture, gravure, sculpture, aquarelle, céramique... dans des styles très différents. Les œuvres de 50 créateurs attestent de la qualité de l'enseignement artistique aux ateliers d'École & Quartier. Venez les découvrir au Boléro!

Du mardi au dimanche, 14h > 18h. Entrée libre

CONSEIL MUNICIPAL

Lundi 16 septembre dès 20h - Ouvert au public

RENTRÉE SCOLAIRE CINQ CONSEILS POUR QUE LE TRAJET SCOLAIRE SOIT PLUS SÛR



- Ralentissez.
- Soyez toujours prêt à freiner.
- Arrêtez-vous complètement aux passages piétons.
- À proximité des écoles, soyez doublement prudent.

CONCERT «ERIK SATIE LE MÉCONNU» GALERIE DU BOLÉRO

Samedi 14 septembre à 20h30

Erik Satie (1866-1925), tout comme sa musique, était fantasque, sensible et caustique. Connu surtout pour ses Gymnopédies et ses Gnossiennes, il a marqué la



musique de son temps par l'originalité, voire l'étrangeté de ses compositions. Ami de poètes, de musiciens et d'artistes tels que Mallarmé, Verlaine, Cocteau, Debussy, Stravinski ou Picasso, il s'est toujours distingué par la singularité, l'ironie et l'anticonformisme de ses partis pris artistiques.

Avec la pianiste de renommée internationale Christiane Gugger, la soprano Rebecca Calota et le récitant Michel Zimmermann, le spectacle «Eric Satie, le méconnu» donne à voir et à entendre, parmi d'autres, des mélodies et des pièces de Satie rarement interprétées.

Concert «Erik Satie le méconnu». Entrée libre

CONCERT DU DIMANCHE GALERIE DU BOLÉRO

Dimanche 22 septembre à 17h

Duo Monczak/Adamczak (violon et piano)

Partenaires de scène depuis de nombreuses années, le violoniste Mariusz Monczak et

le pianiste Robert Adamcak ont donné de nombreux concerts de par le monde dans des salles comme le Carnegie Hall de New York ainsi que les grandes salles de Montréal, Moscou, Rotterdam, Varsovie, etc. Au programme : Padarewski, Szymanowski, Debussy...

Ouverture des portes : 16h30. Entrée libre, chapeau à la sortie

CINÉ-CONCERT TEMPLE DE VERSOIX

Dimanche 29 septembre à 18h

Projection du film « Sherlock Junior » de Buster Keaton, accompagné par une improvisation à l'orgue de Nathalie Effenberger, organiste titulaire du temple de Versoix.

Temple de Versoix, rte de Sauverny 7, 1290 Versoix Entrée libre

n, e

FÊTE NATIONALE VERSOIX





Malgré une météo capricieuse, le 1^{er} août a été superbement célébré sur le quai de Versoix. Dès 18h00, toute l'équipe du Sauvetage a ouvert ses différents stands de restauration pour le bonheur des gourmandes et gourmands. Pendant ce temps, on faisait la queue au stand de maquillage ou certaines frimousses se transformaient en papillon ou encore en fée alors que des rires s'échappaient des manèges de la famille Wetzel.

Le concert de la Musique Municipale de Versoix (MMV) a apporté une touche harmonieuse et musicale à cette belle fête alors qu'un peu plus tard, les jolis lampions du cortège des enfants ont enchanté les rues de Versoix.

Les chaleureux discours du Maire, Monsieur Cédric Lambert, et du nouveau Président du Conseil Municipal, Monsieur Sean Sidler, faisaient notamment référence aux projets en cours à Versoix, notamment les travaux entrepris sur la route de Suisse, ainsi qu'aux défis à venir pour la commune. Accompagnées des chanteuses des VoixPlurielles et de la MMV, les Autorités versoisiennes ont chanté le cantique suisse, repris en cœur par une partie du public.

La nuit tombée, l'équipe des artificiers de Sugyp a lancé le décompte et a offert un feu d'artifice magnifique et coloré qui a été salué par la foule à la fin du spectacle avant que le Sauvetage n'allume le feu de joie, accompagné par 3 cors des alpes. La soirée a continué sur la piste de danse grâce à la sélection musicale enlevée de Maxime.





